

# حقوق الموظفين

## بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل



يضمن القانون الوطني لعلاقات العمل (NLRA) الحق للموظفين في التنظيم والمفاوضة الجماعية مع أصحاب العمل والانخراط في نشاطات مشتركة محمية أخرى، أو الامتناع عن القيام بأي نشاط من النشاطات أعلاه. كما يتمتع الموظفون الذين يغطيهم القانون الوطني لعلاقات العمل\* بحماية من أنواع معينة من سوء السلوك من قبل أصحاب العمل والنقابات. يزودك هذا الإشعار بمعلومات عامة عن حقوقك وحول التزامات أصحاب العمل والنقابات في إطار القانون الوطني لعلاقات العمل. اتصل بالمجلس الوطني لعلاقات العمل (NLRB)، وهي الوكالة الاتحادية التي تحقق في الشكاوى وتقوم بحلها بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل، وذلك باستخدام معلومات الاتصال المزودة أدناه، إذا ما كانت لديك أي أسئلة حول حقوق محددة قد تسري في مكان العمل الخاص بك.

### بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل، تتمتع بالحقوق في:

- تنظيم نقابة للتفاوض مع صاحب العمل بشأن الأجور وساعات العمل وشروط العمالة الأخرى الخاصة بك.
- تأسيس نقابة، أو الانضمام إلى نقابة أو تقديم المساعدة لها
- المفاوضة الجماعية من خلال ممثلين يختارهم الموظفون بأنفسهم للحصول على عقد مع صاحب العمل الخاص بك يحدد الأجور والمزايا وساعات العمل وغيرها من ظروف العمل الخاصة بك.
- مناقشة راتبك ومستحققاتك وغيرها من شروط وظروف العمل، أو تنظيم النقابات مع زملائك في العمل.
- اتخاذ إجراءات مع زميل أو أكثر من زملاء العمل لتحسين ظروف العمل الخاصة بك عن طريق رفع الشكاوى المتصلة بالعمل مباشرة، من بين وسائل أخرى، إلى رب عملك أو إلى وكالة حكومية وطلب المساعدة من نقابة ما.
- الإضراب والاعتصام، تبعاً لغرض أو وسيلة الإضراب أو الاعتصام.
- اختيار عدم القيام بأي من هذه الأنشطة، بما في ذلك الانضمام إلى نقابة، أو البقاء عضواً في نقابة.

### بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل، فإنه من غير المشروع لنقابة أو النقابة التي تمثلك في التفاوض مع صاحب العمل أن تقوم بما يلي:

- تهديدك أو إكراهك من أجل الحصول على دعمك للنقابة.
- رفض النظر في تظلم لأنك انتقدت مسؤولين نقابيين أو لأنك لست عضواً في النقابة.
- استخدام أو اعتماد معايير تمييزية أو إجراءات إحالة العمل من قاعة التوظيف.
- التسبب أو محاولة التسبب في قيام صاحب العمل بالتمييز ضدك بسبب نشاطك المرتبط بالنقابة.
- اتخاذ إجراءات سلبية ضدك لأنك لم تنضم إلى النقابة أو تدعمها.

### بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل، من غير المشروع لصاحب العمل القيام بما يلي:

- منعك من الحديث عن أو التماس المساعدة من نقابة خارج ساعات العمل، مثل أوقات ما قبل العمل أو بعده أو في أوقات الاستراحة، أو من خلال توزيع منشورات النقابة في غير وقت العمل وفي أماكن غير مكان العمل، مثل مواقف السيارات أو غرف الاستراحة.
- سؤالك عن دعمك للنقابة الخاصة بك أو عن أنشطتك بطريقة تنتهك عن الانخراط في ذلك النشاط.
- فصلك عن العمل أو خفض مرتبتك أو نقلك أو تقليص ساعاتك أو تغيير دوريتك، أو اتخاذ عمل ضار ضدك، أو التهديد باتخاذ أي من هذه الإجراءات بسبب انضمامك أو دعمك لنقابة، أو بسبب انخراطك في نشاط منسق للمساعدات والحماية المتبادلة، أو لأنك اخترت عدم المشاركة في أي نشاط من هذا القبيل.
- التهديد بإغلاق مكان عملك إذا ما اختار العمال نقابة لتمثيلهم.
- الوعد بمنح الترقيات أو منحها أو زيادة الأجور أو مستحقات أخرى لتثبيط أو التشجيع على دعم النقابات.
- حظرك من ارتداء قبعات وأزرار وقمصان ودبابيس النقابة في مكان العمل إلا في ظل ظروف خاصة.
- التجسس على الأنشطة النقابية والتجمعات السلمية أو تسجيل أنشطة الفيديو عنها أو التظاهر بالقيام بذلك.

إذا اخترت أنت وزملائك في العمل نقابة عمالية للعمل كممثل للمفاوضة الجماعية الخاص بكم، يتطلب من صاحب العمل والنقابة التفاوض بحسن نية وبذل جهد حقيقي للتوصل إلى اتفاق خطي ملزم يوضح شروطكم وشروط توظيفكم. ويتطلب من النقابة تمثيلك بصورة منصفة في التفاوض وفي تنفيذ هذا الاتفاق.

**لن يسمح بالسلوك غير المشروع.** إذا كنت تعتقد أن حقوقك أو حقوق الآخرين قد انتهكت، يجب عليك الاتصال فوراً بالمجلس الوطني لعلاقات العمل لحماية حقوقك، عموماً في غضون ستة أشهر من النشاط غير المشروع. يمكنك الاستفسار عن الانتهاكات المحتملة من دون أن يكون صاحب العمل أو أي شخص آخر على علم بالتحقيق. ويمكن توجيه الاتهامات من قبل أي شخص وليس من الضروري أن تودع الشكاوى من قبل الموظف المتضرر مباشرة من الانتهاك. قد يأمر المجلس الوطني لعلاقات العمل صاحب العمل بإعادة تعيين العامل المفصول في انتهاك للقانون ودفع الأجور والاستحقاقات المفقودة، وقد يأمر صاحب العمل أو النقابة بالتوقف عن انتهاك القانون. ينبغي على الموظفين التماس المساعدة من أقرب مكتب إقليمي لمجلس الوطني لعلاقات العمل، والذي يمكن العثور عليه على موقع الوكالة على الإنترنت: <http://www.nlrb.gov>.

يمكنك أيضاً الاتصال بالمجلس الوطني لعلاقات العمل (NLRB) بالاتصال على الرقم المجاني: (6572) 1-866-667-NLRB أو (للمعاقين سمعياً) على الرقم (1-866-315-6572) 1-866-315-NLRB للمعاقين سمعياً.

إذا كنت لا تتحدث أو تفهم اللغة الإنجليزية بشكل جيد، يمكنك الحصول على ترجمة لهذا الإشعار من الموقع الإلكتروني الخاص بالمجلس الوطني لعلاقات العمل (NLRB)، أو يمكنك الاتصال بأرقام الخدمة المجانية الواردة أعلاه.

\* يغطي القانون الوطني لعلاقات العمل معظم أصحاب العمل في القطاع الخاص. يستثنى من التغطية تحت القانون الوطني لعلاقات العمل موظفو القطاع العام والعمال الزراعيون وعمال المنازل والمقاولون المستقلون والعمال الذين يستخدمهم أحد الوالدين أو الزوج أو الزوجة والعمالون في شركات النقل الجوي والسكك الحديدية الذين يشملهم قانون العمل في السكك الحديدية والمشرفون (على الرغم من أن المشرفين الذين قد يتم التمييز ضدهم لرفضهم انتهاك قد يتمتعون بالتغطية بموجب القانون الوطني لعلاقات العمل).